

世界经典童话双语绘本系列

愚蠢的毛驴

The Foolish Donkey

(古希腊) 伊索 著



南京师范大学出版社
东南大学电子音像出版社



世界经典童话双语绘本系列：愚蠢的毛驴

出版发行 南京师范大学出版社，东南大学电子音像出版社

发行地址 南京市广州路 228 号易发科技大厦 7 楼 A 座

南京师范大学出版社有限责任公司读者服务部

电 话 025-58786319

邮 编 210024

策 划 周元中

印 刷 上海力天包装彩印有限公司

开 本 889mm×1194mm, 16K

印 张 8.75

版 次 2013 年 1 月第 1 版

印 次 2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-88850-513-1

定 价 98.00 元（全套 5 册，含 CD 1 张，DVD 1 张）

世界经典童话双语绘本系列

愚蠢的毛驴

The Foolish Donkey
(古希腊) 伊索 著



南京师范大学出版社
东南大学电子音像出版社



从前有一只毛驴，他和主人住在一起。

有一天，主人要到市场上去卖盐。他把一大袋盐放在毛驴背上，说：

“我们出发吧，毛驴！”

毛驴很不乐意地说：

“总是那么重。”



04
2

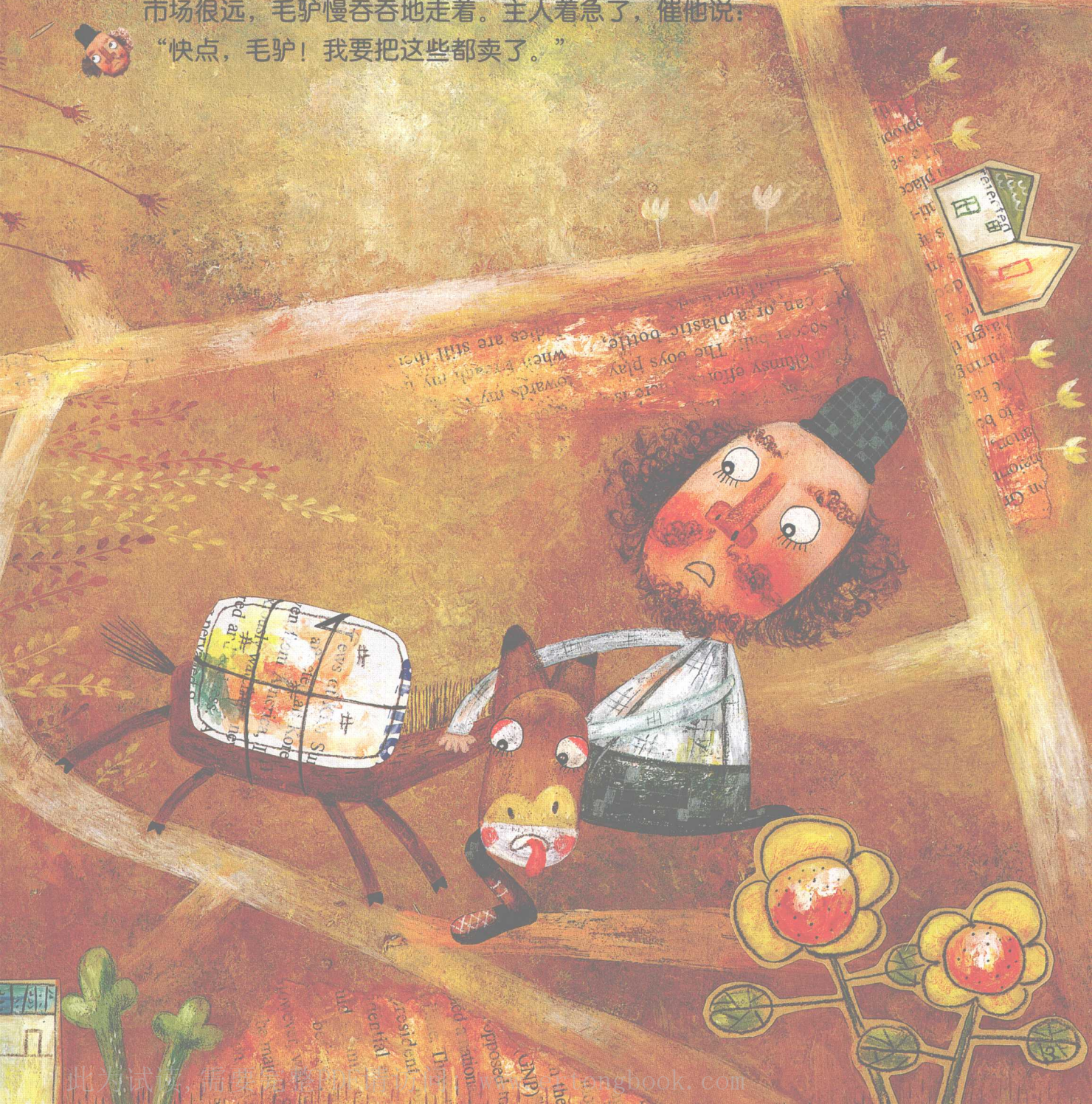


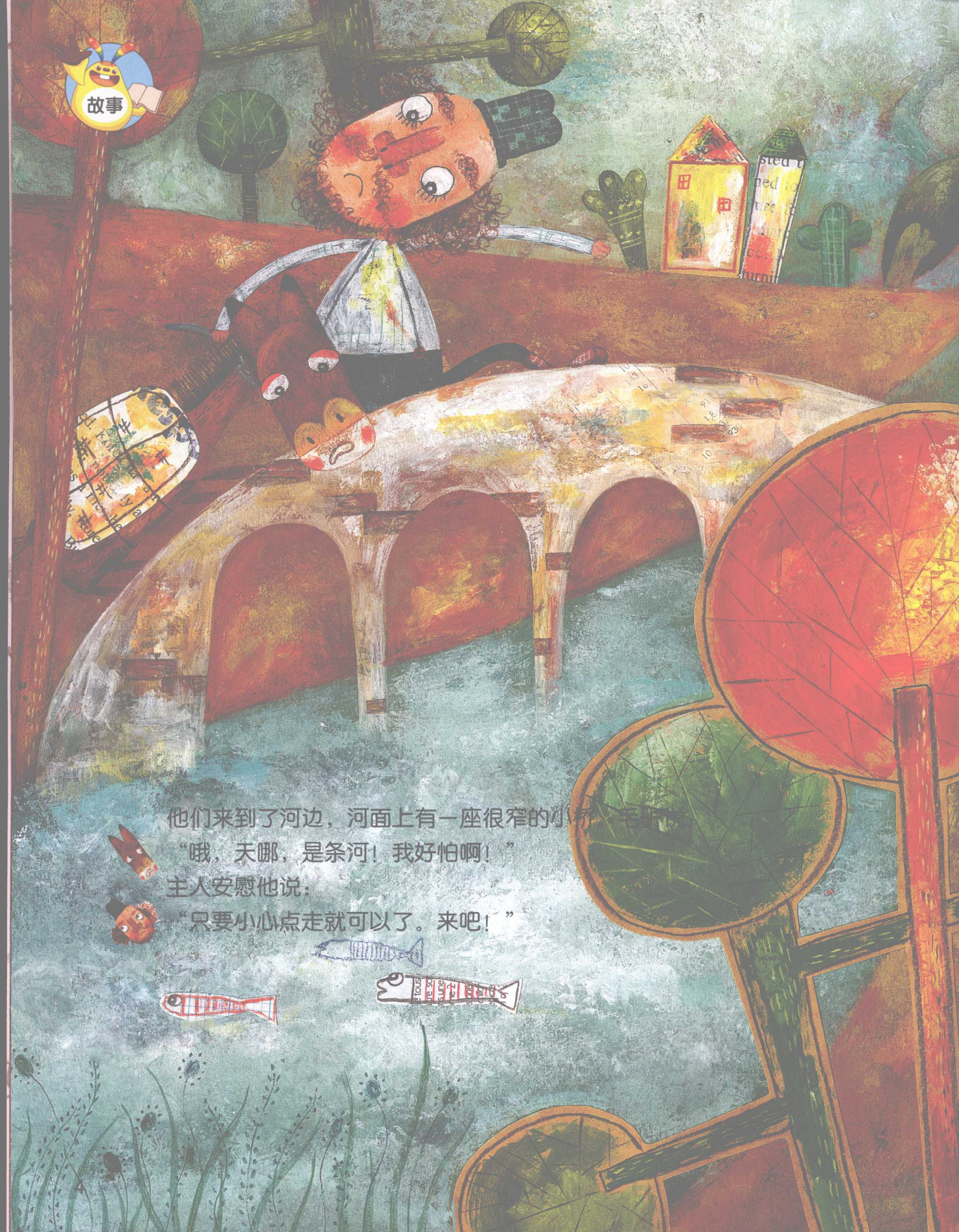
Government iron



市场很远，毛驴慢吞吞地走着。主人着急了，催他说：

“快点，毛驴！我要把这些都卖了。”





他们来到了河边，河面上有一座很窄的小桥。毛斯说：

“哦，天哪，是条河！我好怕啊！”

主人安慰他说：

“只要小心点走就可以了。来吧！”

主人牵着毛驴走在桥上。毛驴说：

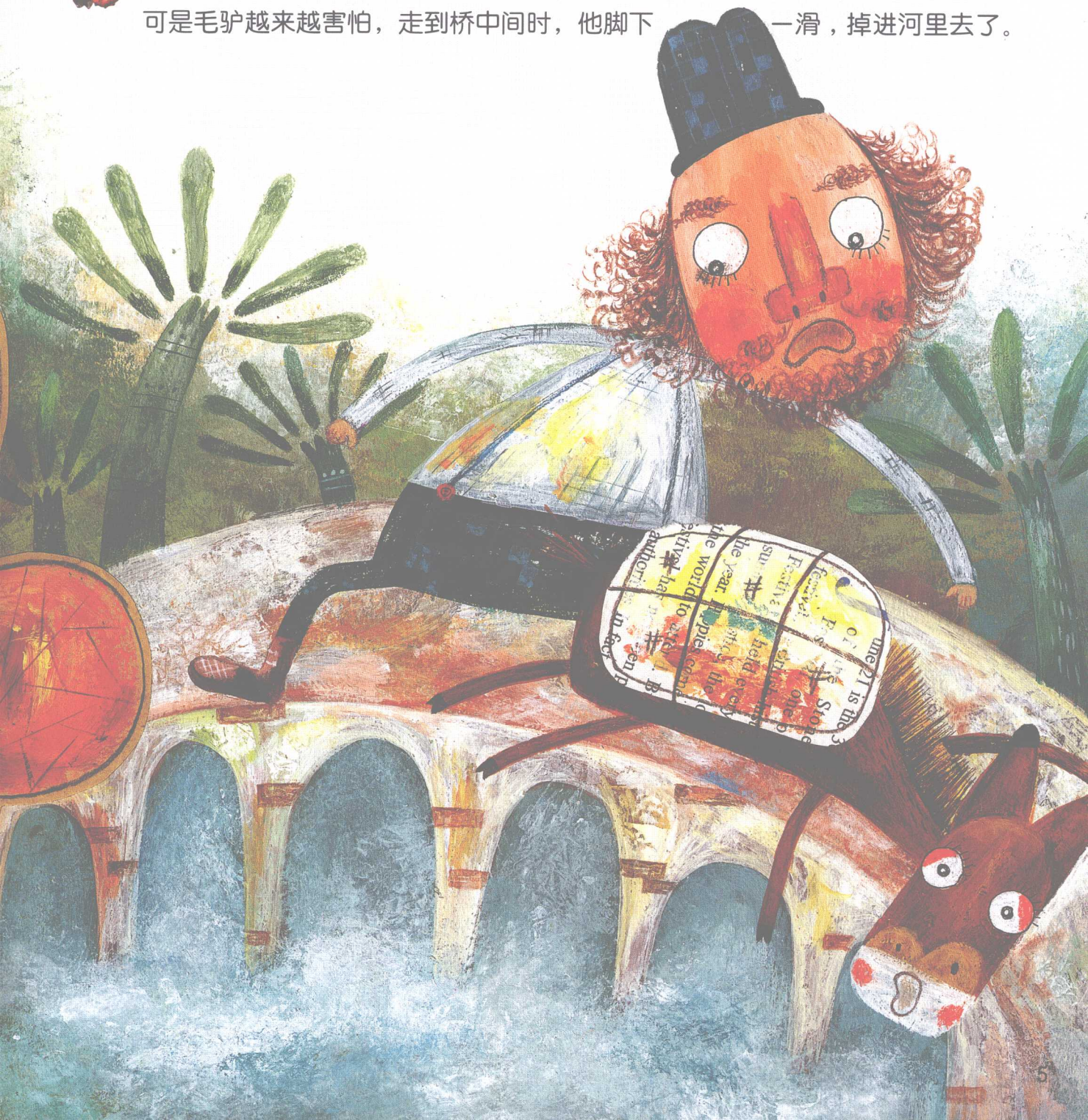
“这儿好滑啊！”

它害怕地大叫起来。主人说：

“小心，毛驴！”

可是毛驴越来越害怕，走到桥中间时，他脚下

一滑，掉进河里去了。





这真糟糕呀！主人喊着：

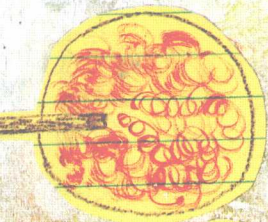


“哦，不！起来，毛驴！快点起来！”

毛驴在水里挣扎着试了几次，怎么也爬不起来，只好说：



“这里很滑，我起不来了。”



主人把毛驴拼命拉上了岸。在水里泡了半天，毛驴背着的盐都化掉了。
主人伤心地说：

“哦，我的盐全没了！”

可是毛驴很高兴：

“嗯？我的背上很轻，太好了！”





他们回到家，主人在毛驴背上放了两袋盐，说：

“今天，再运多些盐！”

这回毛驴很爽快地说：

“没问题！”

他心里想：

“我要再掉下去。”





又到了河边，主人让毛驴小心点儿，毛驴却在桥上故意一摔，掉进河里去了。主人吃惊地说：

“哦，不会吧！”

盐果然又化掉了不少，毛驴一点儿也不觉得重了。他心里非常得意：

“这次也有用！”



主人看见毛驴得意的样子，猜到他是故意掉到河里去的，就说：

“毛驴，你骗了我吧？你会后悔的！”

回到家以后，主人在毛驴背上放了一袋重重的沙子，说：

“过河去吧！”

毛驴自以为有办法，欢快地往河边跑去。



当然，毛驴还是故意掉进了河里。可是爬上岸以后，毛驴觉得不对劲：

“真奇怪！我的背上很重！”

这时，主人哈哈大笑起来：

“可怜的毛驴！湿的沙子比干的沙子重多了。”





It's Too Heavy



It's too heavy It's too heavy Hurry up Don - key! Ha!



It's too heavy It's too heavy Hurry up Don - key! Ha!



Oh, my! Oh, my! It's slippe - ry



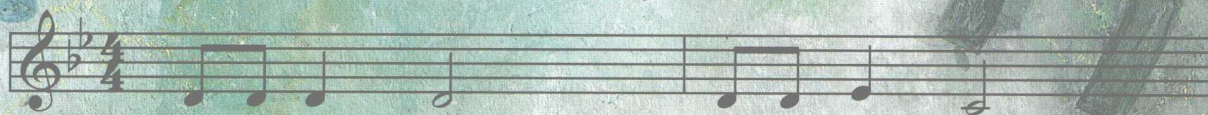
Care - ful Care - ful Be care - ful







Get Up Quickly!



1. Get up, Don - key
2. My salt is gone
3. My back is light

Get up, quick - ly
My salt is gone
My back is light



Get up Get up Get up Get up Get up quick - ly (Ha!)
Oh, no no no no no no no What should I do?
Ha ha ha ha hee hee hee hee This is great (Yahoo!)